

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_1001019

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : inform oneself about an aid project - ID: 1325\_030300-1

Mother tongue: Hungarian

Age: 21

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

Maria Rossi

Strada Maggiore

12345 Città X

Solidarietà Viva

Viale Bruzzi 117

21023 Milano

Oggetto: Offrire l'aiuto

Gentilissimo/a Signor/a,

sto scrivendo questa lettera dopo che ho trovato Vostro annuncio nell Corriere della Sera, al 28 m.c., sul pagina 6.

Sono studentessa, che deve scrivere suoi tesi nella tema di Solidarietà e comunicazione fra paesi (Europea, Asia, Africa).

Mi piacerebbe lavorare nell Vostro campo, se mie competenze sarebbero abbastanza. Parlo la lingua categoria "B" e sono capace usare PC.

Sono ungherese, pero la lingua italiana ho imparato con bambini come una ragazza alla pari. Con questa esperienza e con quell lavoro con l'azienda, secondo me potrei essere un mano utile nell Vostro campo.

Per altri informazioni sono disponibile sul telefono (0345-11111111) o in e-mail.

Distinti saluti, Maria Rossi

Città X 29/04/2011

-----

### Target hypothesis 1:

Maria Rossi Strada Maggiore 12345 Città X Solidarietà Viva Viale Bruzzi 117 21023 Milano Oggetto :

Offrire aiuto . Gentilissimo / a signore / a , sto scrivendo questa lettera dopo che ho trovato il Vostro tesi sul tema della solidarietà e comunicazione fra paesi ( Europa , Asia , Africa ) . Mi piacerebbe lavorare nel Vostro campo , se le mie competenze fossero abbastanza . Parlo la lingua ungherese , inglese , tedesca e italiana . Ho lavorato 3 anni per un' azienda che organizza eventi . Ho la patente , categoria " B " e sono capace di usare il PC . Quest' estate ho già fatto ogni esame che avevo , per cui sono libera anche già dal 3 luglio fino alla fine di settembre . Sono ungherese , però la lingua italiana ho imparata con i bambini come ragazza alla pari . Con questa esperienza e con quel lavoro in azienda , secondo me potrei essere una mano utile nel Vostro campo . Per altre informazioni sono disponibile al telefono ( 0345-1111111 ) o per e-mail . Distinti saluti , Maria Rossi Città X 29 / 04 / 2011

-----

No target hypothesis 2 available.